

# REVITIVE™ | IX

THE ORIGINAL CIRCULATION BOOSTER™



Manuel de l'utilisateur (FR)

Gebruikershandleiding (NL)

Benutzerhandbuch (DE)



**VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT LE  
MANUEL DE L'UTILISATEUR AVANT  
D'UTILISER CE PRODUIT**



**NEEM DE GEBRUIKERSHANDLEIDING  
ZORGVULDIG DOOR VOORDAT  
U DIT PRODUCT GAAT GEBRUIKEN**



**LESEN SIE BITTE DIE  
BEDIENUNGSANLEITUNG VOR  
INBETRIEBNAHME DES GERÄTS  
AUFMERKSAM DURCH**

**UTILISER EXCLUSIVEMENT SELON  
L'USAGE PRÉCONISÉ**

Si les symptômes persistent, veuillez  
consulter votre médecin.

**GEBRUIK DIT PRODUCT UITSLUITEND  
CONFORM DE GEBRUIKSAANWIJZING**

Raadpleeg bij aanhoudende klachten een  
professionele zorgverlener.

**BEFOLGEN SIE DIE ANWENDUNGSHINWEISE**

Suchen Sie bei anhaltenden Beschwerden  
bitte einen Arzt auf.

Numéro de modèle : RIX / Modelnummer: RIX / Modellnummer: RIX

## BEDIENELEMENTE

### **A Steckernetzteil**

### **B Fernbedienung**

### **C Fuß-Pads**

### **D LED-Anzeige**

👣 Intensitätsstufe Füße

🕒 Verbleibende Zeit

👤 Intensitätsstufe Körper

### **E Zeit-Tasten**

+/- 1-60 Minuten

(Standardeinstellung: 30 Minuten)

### **F Intensitätsregler Fuß**

+/- 1-99 (Fuß-Pads)

### **G Intensitätsregler Körper**

+/- 1-99 (TENS/Elektroden-Pads)

### **H Ein-/Aus-Taste**

Schalter zum Ein- und Ausschalten des Geräts drücken

### **I Buchsen für Netzteil und Zubehör Buchsen für Netzteil und TENS Elektroden-Pads**

(einfach Kabel einstecken, Pads anschließen und Intensitätsstufe Körper auswählen)

### **J IsoRocker-System**

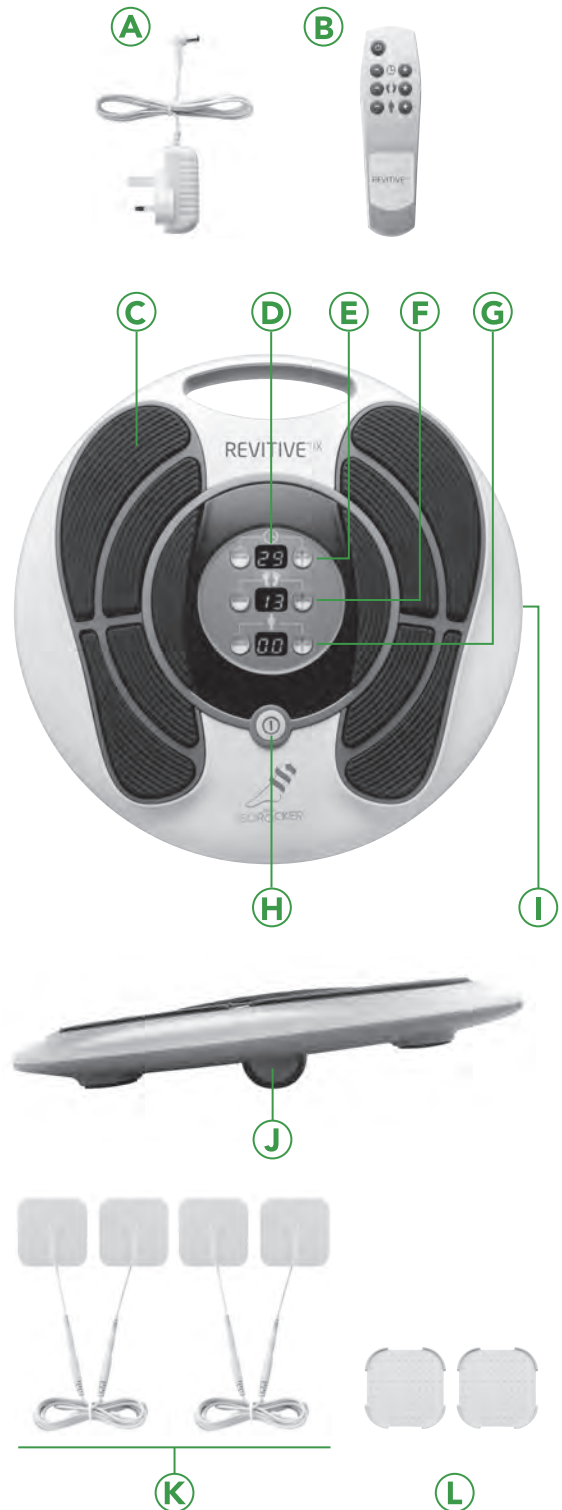
Zur Mobilisierung der Fußgelenke

### **K TENS Elektroden-Pads**

Zur Behandlung von Schmerzen und Schwellungen spezifischer Körperregionen

### **L Staubschutz für Gel-Pads**

Selbstklebende Elektroden-Pads bei Nichtgebrauch an beiden Seiten der Halter befestigen



# INHALT

|                                           |    |
|-------------------------------------------|----|
| <b>Bedienelemente</b>                     | 46 |
| <b>Bedienungsanleitung</b>                |    |
| Fuß-Pads                                  | 48 |
| TENS Elektroden-Pads                      | 50 |
| IsoRocker-System                          | 52 |
| Fernbedienung                             | 52 |
| <b>Hinweise zum Gebrauch</b>              |    |
| Anwendungsbeschränkungen                  | 53 |
| Warnhinweise & Vorsichtsmaßnahmen         | 53 |
| Sicherheitsvorkehrungen                   | 54 |
| Reinigung & Aufbewahrung                  | 54 |
| <b>Häufig gestellte Fragen</b>            | 55 |
| <b>Fehlerbehebung</b>                     | 58 |
| <b>Technische Daten</b>                   | 60 |
| <b>Leitlinien und Herstellererklärung</b> | 61 |
| <b>Garantie</b>                           | 66 |

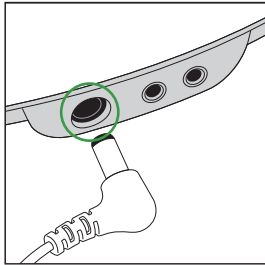
# BEDIENUNGSANLEITUNG



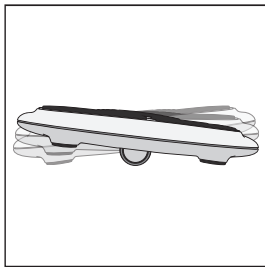
**IHR REVITIVE IX GERÄT WURDE FÜR DIE VERWENDUNG ZU HAUSE KONZIPIERT. BITTE BEACHTEN SIE VOR GEBRAUCH DIE SICHERHEITSHINWEISE UND ANWENDUNGSBESCHRÄNKUNGEN AUF SEITE 53-54.**

## Fuß-Pads

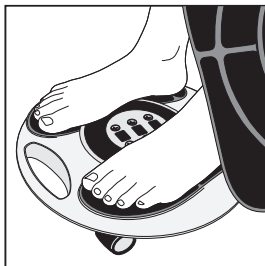
### Stimulation in den Füßen und Beinen ( )



- 1 Stecken Sie den Gerätestecker in die am nächsten gelegene Steckdose und legen Sie die zwei mitgelieferten Batterien des Typs AAA in die Fernbedienung.



- 2 REVITIVE verfügt über das IsoRocker-System. Es handelt sich hierbei um eine verstellbare Drehachse, die sich auf der Unterseite des Geräts befindet. Optimale Ergebnisse erzielen Sie mit dem IsoRocker-System, wenn Sie die Drehachse in die Mitte des Geräts schieben. Dadurch kann das Gerät vor- und zurückkippen.

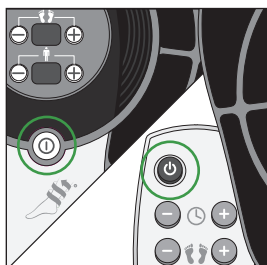


- 3 Stellen Sie das Gerät vor einem Stuhl auf den Boden. Der Abstand zwischen Gerät und Stuhl sollte nicht zu groß sein. Setzen Sie sich auf den Stuhl. Wichtig: Bitte stellen Sie sich nie auf das REVITIVE IX Gerät.

Ziehen Sie Ihre Socken oder Strümpfe aus. Platzieren Sie Ihre unbedeckten Füße auf den Fuß-Pads. Ihr Fußgewölbe sollte auf der Erhöhung der Fuß-Pads positioniert sein. Es macht nichts, wenn Ihre Füße kleiner oder größer als die Fuß-Pads sind.  
Wichtig: Beide Füße müssen auf den Pads stehen, um die Stimulation zu erzeugen.

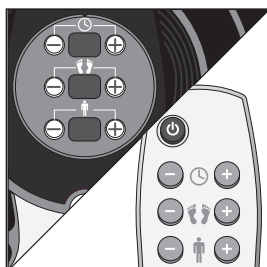
Setzen Sie sich so, dass Ihre Knie im rechten Winkel stehen. Das Gerät ruht jetzt auf dem IsoRocker-System. Hinweise dazu, wie Sie das IsoRocker-System deaktivieren, finden Sie auf Seite 52.





- 4** Um das Gerät einzuschalten, drücken Sie die Ein-/Aus-Taste ① auf dem Gerät oder benutzen Sie die Fernbedienung.

Die Anzeige ⌚ 30 Minuten, 🦶 00 Intensität, 👤 00 Intensität erscheint.



- 5** Mit der Fernbedienung oder den Intensitätsreglern –/+ auf dem Gerät können sie die Intensitätsstufe 🦶 einstellen. Die neue Intensitätsstufe für die 🦶 wird angezeigt. Die ⌚ beginnt mit der Rückwärtszählung ab der Standardeinstellung 30 Minuten. Die ⌚ können Sie anhand der Zeittasten –/+ verlängern oder verkürzen.

Erhöhen Sie die Intensitätsstufe, bis Sie fühlen oder sehen können, dass Ihre Fuß- und Wadenmuskeln sich zusammenziehen und entspannen.

Wir empfehlen, Ihre Füße mit einem Fersenbalsam einzureiben, um die Leitfähigkeit und Stimulation zu verbessern.

Wichtig: Die Intensitätsstufe ist für jeden Menschen anders, um eine optimale Stimulation der Muskeln und Kippbewegung zu erreichen. Das Gerät kann von Intensitätsstufe 1 bis zur Höchststufe 99 sicher verwendet werden.

Anmerkung: Wenn das IsoRocker-System aktiviert ist, wippt das Gerät durch das Zusammenziehen und Entspannen der Muskeln problemlos vor und zurück.

- 6** Das Gerät können Sie entweder über die EIN-/AUS-Taste am Gerät oder die Fernbedienung ausschalten. Das Gerät schaltet sich automatisch ab, wenn die Zeit abgelaufen ist.

## BEDIENUNGSANLEITUNG (Fortsetzung)

### TENS Elektroden-Pads Stimulation des Körpers (♿)

Mit den TENS Elektroden-Pads können spezifische Körperregionen wie Knie, Schultern, Rücken oder Arme behandelt werden. Die wiederverwendbaren Pads\* können unabhängig oder zusammen mit den Fuß-Pads benutzt werden.

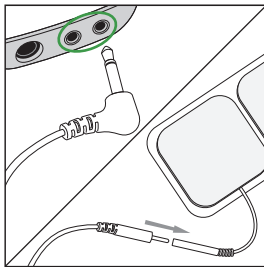


**TENS-BODY-PADS SIND  
NUR FÜR EINEN  
NUTZER BESTIMMT**



**NUR NACH ANLEITUNG  
VERWENDEN**

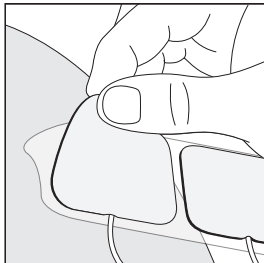
Bei anhaltenden Beschwerden  
einen Arzt konsultieren



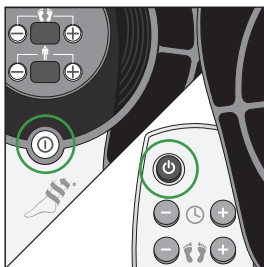
- 1 Waschen Sie die zu behandelnden Körperstellen und trocknen Sie sie gründlich ab.

Vergewissern Sie sich, dass Ihr REVITIVE IX ausgeschaltet ist.

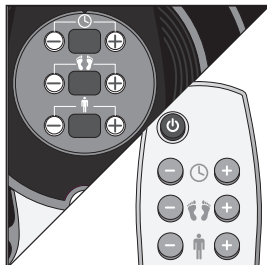
Bringen Sie die Elektroden-Pads an dem Verbindungskabel an und stecken Sie das Kabel in die Zubehörbuchsen am Gerät. Die Pads sollten dabei noch ihre Schutzfolie tragen.



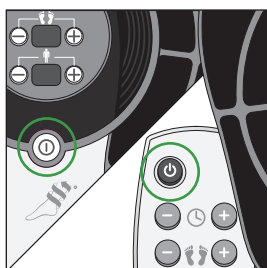
- 2 Ziehen Sie die Schutzfolie dann von den Elektroden-Pads ab und platzieren Sie sie vorsichtig auf der Haut. Die Haut muss sauber und unversehrt sein.



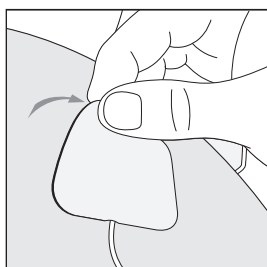
- 3 Um das Gerät einzuschalten, drücken Sie die Ein-/Aus-Taste ① auf dem Gerät oder benutzen Sie die Fernbedienung.



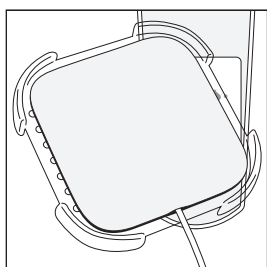
- 4 Mit der Fernbedienung oder den Intensitätsreglern –/+ auf dem Gerät können sie die Intensitätsstufe  einstellen. Die neue Intensitätsstufe für die  wird angezeigt. Die  beginnt mit der Rückwärtszählung ab der Standardeinstellung 30 Minuten. Die  können Sie anhand der Zeittasten –/+ verlängern oder verkürzen.



- 5 Das Gerät können Sie entweder über die Ein-/Aus-Taste  am Gerät oder die Fernbedienung ausschalten.



- 6 Um die Elektroden-Pads zu entfernen, ziehen Sie sie vorsichtig von der Haut ab.  
Wichtig: Ziehen Sie nicht am Verbindungskabel, da die Elektroden-Pads dadurch beschädigt werden.



- 7 Kleben Sie die Elektroden-Pads nach jedem Gebrauch auf eine der beiden Seiten der Plastikhalter.

Wichtig: Bewahren Sie die Pads an einem trockenen und gut belüfteten Ort unter 30°C und vor direkter Sonneneinstrahlung geschützt auf.

Anmerkung: Wenn die Elektroden-Pads trocken werden und sich dadurch ihre Klebefähigkeit vermindert, verteilen Sie ein paar Tropfen Wasser gleichmäßig auf der Oberfläche der Pads. Die Pads erhalten so wieder mehr Feuchtigkeit.

\*Elektroden-Pads können für bis zu 20-30 Anwendungen verwendet werden.

## BEDIENUNGSANLEITUNG (Fortsetzung)

### IsoRocker-System

REVITIVE IX verfügt über das IsoRocker-System (zum Patent angemeldet), das die Fußgelenke sanft und automatisch mobilisiert. Dieser biomechanische Bewegungsablauf ist wichtig, da er die Durchblutung angeregt und Schwellungen verringert.

Schieben Sie die Drehachse auf der Unterseite des Geräts in die Mitte, um das IsoRocker-System zu aktivieren. Durch das Zusammenziehen und Entspannen der Muskeln in Ihren Füßen und Beinen wippt das Gerät automatisch vor und zurück. Diese Bewegungstherapie wird häufig von Ärzten und medizinischem Fachpersonal empfohlen, um die Durchblutung zu verbessern. Zusammen mit der Muskelstimulation des Geräts werden hervorragende Resultate erzielt.

Das REVITIVE IX Gerät kann auch in statischer Position verwendet werden. Die Drehachse des IsoRocker-Systems wird dafür nach oben geschoben, so dass das Gerät jetzt schräg steht.



IsoRocker-System aktiviert



IsoRocker-System deaktiviert

### Fernbedienung

Mithilfe der Fernbedienung können Sie entspannt auf dem Stuhl sitzen, ohne sich nach unten beugen zu müssen, um das Gerät zu bedienen. Zwei 1,5 V-Batterien des Typs AAA gehören zum Lieferumfang.

Die Fernbedienung muss immer auf die digitale Anzeige gerichtet werden, da sich dort der Empfänger befindet.



# HINWEISE ZUM GEBRAUCH

Revitive IX ist für gesunde, aktive Menschen konzipiert, die unter Symptomen leiden, die durch längeres Stehen oder Sitzen ausgelöst werden, und bietet:

- ✓ **HILFE BEI** GESCHWOLLENEN FÜSSEN UND KNÖCHELN
- ✓ **ERLEICHTERUNG BEI** MÜDEN UND SCHMERZENDEN BEINEN
- ✓ **VERBESSERUNG DER** DURCHBLUTUNG

## **Anwendungsbeschränkungen – folgende Personen dürfen das Gerät nicht benutzen:**

- Personen mit Herzschrittmacher oder Defibrillator
- Frauen im ersten Drittel ihrer Schwangerschaft
- Personen mit tiefer Venenthrombose (TVT)

Lange Phasen der Untätigkeit vergrößern das Risiko von tiefer Venenthrombose (TVT). TVT ist der medizinische Ausdruck für die Bildung eines Blutgerinnsels in tiefen Beinvenen. Wenn ein Teil des Blutgerinnsels wandert, z. B. in die Lunge, kann es zu lebensbedrohlichen Komplikationen wie einer Lungenembolie kommen.

Wenn Sie sich für einen längeren Zeitraum nicht bewegt haben und vermuten, dass Sie an einer tiefen Venenthrombose leiden, verständigen Sie umgehend Ihren Arzt. Um eine Verlagerung des Blutgerinnsels zu verhindern, benutzen Sie unter keinen Umständen Ihr REVITIVE Gerät.

In manchen Fällen entwickelt sich eine Thrombose ohne jegliche Symptome oder Anzeichen. Es ist jedoch wichtig, die typischen Symptome einer Thrombose zu kennen:

- Schmerzen, Schwellungen und Druckempfindlichkeit in einem Ihrer Beine (gewöhnlich in der Wade)
- Starke Schmerzen an der betroffenen Stelle
- Warme Haut an der Stelle des Blutgerinnsels
- Hautrötung, vor allem an der Beinhinterseite unterhalb des Knies

Wenn diese Symptome auftreten, suchen Sie umgehend einen Arzt auf.

## **Warnhinweise**

Das Gerät darf nicht auf oder in der Nähe der folgenden Körperregionen oder betroffenen Stellen verwendet werden:

- Bei Schwangerschaft – Unterleib / Bauch
- Verletzte oder blutende Haut – Verbinden Sie offene Wunden, um sicherzustellen, dass die Elektroden die verwundete Stelle nicht berühren. Nur so können brennende Schmerzen vermieden werden.
- Blutendes Gewebe (intern/extern)
- Epilepsie – Verwenden Sie die Pads nicht im Nackenbereich.
- Bösartige Erkrankungen
- Augen, Hoden
- Entzündetes Gewebe (einschl. Cellulitis)

## HINWEISE ZUM GEBRAUCH (Fortsetzung)



### Vorsichtsmaßnahmen

- Zerrung / Riss von Sehnen oder Bändern - Schonen Sie zuerst die betroffenen Körperstellen. Benutzen Sie das Gerät dann auf einer niedrigen Intensitätsstufe und/oder mit kurzer Anwendungsdauer, um eine Überstimulation zu vermeiden.
- Devitalisiertes/empfindungsloses Gewebe – Achten Sie darauf, die betroffene Körperstelle nicht übermäßig zu stimulieren.
- Langfristige Immobilität oder Inaktivität - Benutzen Sie das Gerät auf einer niedrigen Intensitätsstufe und mit kurzer Anwendungsdauer, um die Muskeln langsam daran zu gewöhnen und eine Überstimulation und Übermüdung der Muskeln zu vermeiden.

### Sicherheitsvorkehrungen

- Verwenden Sie das Gerät nur für den angegebenen Zweck
- Das Gerät darf nur mit Originalzubehör oder Zubehör des Herstellers verwendet werden.
- Setzen Sie das Gerät keinen extremen Temperaturen aus.
- Gießen Sie keine Flüssigkeiten auf das Gerät oder Zubehör.
- Überlasten Sie das Stromnetz nicht.
- Kinder sollten immer unter Aufsicht eines Erwachsenen stehen.
- Stellen Sie sich nicht auf das Gerät. Benutzen Sie es nur im Sitzen.
- Die Steckdose sollte sich in der Nähe des Geräts befinden und einfach zugänglich sein.
- Öffnen Sie das Gerät nicht und reparieren Sie es nicht selbst. Dadurch wird Ihre Garantie ungültig, und es kann erheblicher Schaden entstehen.
- Im unwahrscheinlichen Fall, dass Ihr Gerät nicht funktioniert, ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose und kontaktieren Sie umgehend Ihren offiziellen Vertriebshändler.

### Reinigung & Aufbewahrung

Nach der Anwendung sollten die Fuß-Pads mit einem weichen, feuchten Tuch und Seifenlauge gereinigt werden. Befestigen Sie die Elektroden-Pads auf den mitgelieferten Staubschutzhaltern. Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser ein. Verwenden Sie keine scharfen Reinigungsmittel.

Bewahren Sie das Gerät an einem trockenen, staubfreien Ort zwischen +10°C bis +40°C und 30-90 % relativer Luftfeuchtigkeit auf.

## HÄUFIG GESTELLTE FRAGEN

### F: Vibriert das Gerät?

**A:** Das REVITIVE IX Gerät ist kein Massagegerät für die Füße und vibriert daher nicht. Es sendet sanfte elektrische Impulse aus, um die Nerven in Ihren Fußsohlen zu stimulieren. Dadurch ziehen sich die Wadenmuskeln zusammen und entspannen sich. Wenn beide unbedeckten Füße gleichzeitig auf unterschiedlichen Fuß-Pads stehen, erzeugt der Körper einen Stromkreis zwischen linkem und rechtem Fuß und der Stimulationsvorgang beginnt.

### F: Auf welcher Intensitätsstufe sollte ich das Gerät verwenden?

**A:** Anwender unterscheiden sich voneinander und reagieren unterschiedlich auf die Intensitätsstufen (z. B. fühlt ein Anwender die Stimulation schon bei Stufe 1, ein anderer hingegen erst bei 60 oder höher). Es ist ratsam, mit einer niedrigen Intensität zu beginnen und sie allmählich zu erhöhen, bis Sie die sanften elektrischen Impulse in Ihren Füßen spüren können. Sie sollten sehen können, dass Ihre Wadenmuskeln pulsieren oder zucken. Dieser Vorgang sollte sich nicht unangenehm anfühlen. Wenn Ihre Beine danach schmerzen, war

die Intensitätsstufe wahrscheinlich zu hoch eingestellt. Schonen Sie Ihre Beine und benutzen Sie das Gerät das nächste Mal auf einer niedrigeren Intensitätsstufe.

### F: Die Stimulation ist in einem Fuß stärker als in dem anderen. Ist ein Fuß-Pad möglicherweise fehlerhaft?

**A:** Die Intensität der Impulse ist in beiden Fuß-Pads genau gleich. Aber Füße und Beine können sich unterscheiden, denn die Nerven in einem Fuß oder Bein können empfindlicher sein als im anderen. Stellen Sie die Intensität auf einer Stufe ein, die für das empfindlichere Bein oder den empfindlicheren Fuß akzeptabel ist. Der andere Fuß wird auf gleiche Art und Weise behandelt, obwohl er die Stimulation nicht so stark spürt.

### F: Mein Fuß ist für das Fuß-Pad zu klein / zu groß. Ist das ein Problem?

**A:** Nein, das ist kein Problem. Versichern Sie aber, dass Ihre unbedeckten Fußsohlen so weit wie möglich auf den Pads stehen, damit der Stromkreis erzeugt wird und die Therapie beginnen kann.



## HÄUFIG GESTELLTE FRAGEN (Fortsetzung)

**F: Früher konnte ich die elektrischen Impulse schon auf einer niedrigen Intensitätsstufe spüren, aber heute muss ich die Intensität viel höher einstellen. Ist mein Gerät möglicherweise defekt?**

**A:** Nein, die Intensitätsleistung der Impulse hat sich in Ihrem Gerät nicht verändert. Es ist normal, dass man die Intensität erhöhen kann, wenn das Gerät regelmäßig verwendet wird. Das Gerät bietet eine große Bandbreite an Intensitätsstufen (1-99). Jeder Anwender sollte die Stimulation auf einer Stufe in diesem Bereich spüren, wenn das Gerät korrekt verwendet wird. Flüssigkeitsmangel oder kalte oder trockene Haut können die Wahrnehmung der Intensität beeinflussen. Sorgen Sie dafür, dass Sie genug Wasser trinken, und reiben Sie ausreichend Fersenbalsam auf Ihre Füße, um die Leitfähigkeit zu verbessern.

**F: Welche Nebenwirkungen können auftreten?**

**A:** Wenn das Gerät auf einer zu hohen Intensitätsstufe zu lange oder zu oft an einem Tag benutzt wird, können einige Anwender ihre Muskeln genauso überanstrengen wie bei übermäßiger körperlicher Betätigung. Die Folgen sind

Muskelüberlastung und Schlaflosigkeit. Erhöhen Sie die Intensität und Dauer langsam, damit sich Ihr Körper anpassen kann

**F: Wie oft und für wie lange soll ich das Gerät benutzen?**

**A:** Wir empfehlen, das Gerät einmal pro Tag mindestens 30 Minuten lang zu benutzen. Bitte benutzen Sie das Gerät nicht mehr als 6 x 30 Minuten pro Tag.

**F: Wie lange muss ich das Gerät benutzen, um eine Verbesserung zu spüren?**

**A:** Anwender reagieren unterschiedlich auf Therapien. Daher sind die Ergebnisse nicht immer gleich. Wir empfehlen, das Gerät einmal pro Tag mindestens 30 Minuten lang zu benutzen. Bitte beachten Sie Folgendes: Wie bei allen sportlichen Tätigkeiten und Therapien ist es wichtig, die Behandlung mit dem Gerät nicht abubrechen, da ansonsten die gesundheitlichen Vorteile verloren gehen.

**F: Soll ich eine spezielle Creme auf meine Fußsohlen auftragen, bevor ich das Gerät benutze?**

**A:** Es ist ratsam, die Fußsohlen vor der Benutzung des Geräts einzucremen. Wir empfehlen ein Fersenbalsam.

## HÄUFIG GESTELLTE FRAGEN (Fortsetzung)

**F: Warum benötige ich manchmal eine höhere Intensitätsstufe, um die elektrischen Impulse zu spüren?**

**A:** Wenn Ihre Füße trocken oder kalt sind oder Ihr Körper dehydriert ist, kann es sein, dass Sie eine höhere Intensitätsstufe einstellen müssen, um die Wirkung zu spüren. Man kann dies aber ausgleichen, indem man die Fußsohlen eincremt und genügend Flüssigkeit zu sich nimmt.

**F: Kann ich die Fuß- und Elektrodenpads gleichzeitig benutzen?**

**A:** Ja. Sie können sie gleichzeitig benutzen, um Ihre Behandlung zu intensivieren, aber auch unabhängig voneinander einsetzen (siehe Abschnitt „Bedienungsanleitung“ in diesem Benutzerhandbuch). REVITIVE IX- Handschuhe können separat für die Stimulation Ihrer Hände erworben werden.

**F: Muss ich Flüssigkeit zu mir nehmen, bevor ich das Gerät benutze?**

**A:** Es ist ratsam, vor und nach der Behandlung hydriert zu sein und ausreichend Flüssigkeit zu sich zu nehmen (mit Ausnahme von alkoholischen Getränken).

**F: Meine Symptome haben sich verschlimmert, seit ich das Gerät benutze. Ist das normal?**

**A:** Darüber müssen Sie sich nicht unnötig Sorgen machen. Es ist ganz normal, dass sich die Symptome während der anfänglichen Behandlungsphase verschlimmern können, bevor sie sich verbessern. Denn oft hat sich der Körper noch nicht an die erhöhte Muskelaktivität und Durchblutung gewöhnt. Der medizinische Begriff dafür ist „Akklimationisation“. Reduzieren Sie einfach die Intensität und Dauer der Behandlung. Die anfängliche Verschlimmerung der Symptome wird zurückgehen und bald ganz verschwinden.

**F: Ist das REVITIVE IX Gerät für alle Anwender sicher?**

**A:** Es gibt umfassende Forschungsergebnisse zur Wirksamkeit und Sicherheit von elektrischer Muskelstimulation (EMS). Traditionell gehört sie in den Bereich der Physiotherapie. Dennoch sollten Sie sich die Abschnitte „Warnhinweise und Vorsichtsmaßnahmen“ und „Anwendungsbeschränkungen“ in diesem Benutzerhandbuch vor Gebrauch aufmerksam durchlesen.

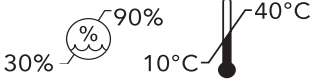
# FEHLERBEHEBUNG

| Problem                                                                                                                            | Mögliche Ursache                                                                                                                                    | Lösung                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Das Gerät ist eingeschaltet (LED-Anzeige leuchtet auf), aber ich verspüre keine elektrische Stimulation durch die Fuß-Pads.</b> | Das Gerät wird nicht korrekt verwendet.                                                                                                             | Führen Sie den sogenannten „Handtest“ durch. Legen Sie dafür beide Hände gleichzeitig auf die beiden Fuß-Pads (linke Hand auf das linke Pad, rechte Hand auf das rechte Pad). Erhöhen Sie die  Intensität in 10er-Schritten (bis zur höchsten Stufe 99), bis Sie die elektrischen Impulse spüren können. Wenn Sie die Stimulation an Ihren Händen spüren können, funktioniert das Gerät. Wenn Sie auch auf Intensitätsstufe 99 nichts spüren, kontaktieren Sie bitte Ihren offiziellen Vertriebshändler.                                                                                                                                                                                    |
|                                                                                                                                    | Unbekleidete Füße stehen nicht gleichzeitig auf den Fuß-Pads.                                                                                       | Versichern Sie, dass Ihre Füße unbekleidet sind und jeder Fuß gleichzeitig auf einem Fuß-Pad steht. Erhöhen Sie die  Intensität immer weiter bis zur höchsten Stufe 99, bis Sie die elektrischen Impulse spüren können.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|                                                                                                                                    | Ihre Füße sind möglicherweise trocken.                                                                                                              | Reiben Sie Ihre Fußsohlen nach Möglichkeit mit einem Fersenbalsam aus Ihrer Apotheke ein, das Harnstoff enthält. Starten Sie dann die Behandlung erneut. Sie müssen möglicherweise die  Intensitätsstufe erhöhen.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|                                                                                                                                    | Sie sind möglicherweise dehydriert.                                                                                                                 | Trinken Sie vor und nach Verwendung des Geräts genügend Wasser. Das Gerät erzeugt mit Hilfe Ihres Körpers den Stromkreis. Wasser ist ein hervorragender Stromleiter. Wenn Ihr Körper nicht ausreichend hydriert ist (unter 60 %), ist die Stimulation nicht so stark. Es ist also wichtig, immer hydriert zu sein.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|                                                                                                                                    | Die  Intensitätsstufe ist möglicherweise zu niedrig eingestellt. | Das Gerät ist sehr sicher in der Anwendung. Erhöhen Sie die  Intensität immer weiter in Richtung Stufe 99, bis Sie die elektrischen Impulse spüren. Ignorieren Sie Freunde und Familienmitglieder, wenn diese die Stimulation auf einer viel niedrigeren Stufe spüren können. Das liegt daran, dass Menschen eine unterschiedliche Reizwahrnehmung haben. Sie werden auch bemerken, dass Sie die  Intensitätsstufe erhöhen müssen, wenn sich Ihr Körper an die Therapie gewöhnt hat. Es ist nicht das Ziel, sich auf Stufe 99 vorzuarbeiten, sondern eine Stufe zu finden, die für Sie angenehm ist. |

## FEHLERBEHEBUNG (Fortsetzung)

| Problem                                                                                                   | Mögliche Ursache                                                                                                                                                                                                                                                                    | Lösung                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Die LED-Anzeige leuchtet nicht auf, und das Gerät funktioniert nicht, obwohl es eingeschaltet ist.</b> | Das Netzteil steckt nicht richtig in der Steckdose oder im Gerät.                                                                                                                                                                                                                   | Überprüfen Sie, dass das Netzteil korrekt in der Steckdose steckt und mit dem Gerät verbunden ist. Wenn es immer noch nicht funktioniert, kontaktieren Sie Ihren offiziellen Vertriebshändler.                                                                                                                                                                                                                         |
| <b>Das Gerät vibriert nicht.</b>                                                                          | Das Gerät ist nicht darauf ausgelegt, zu vibrieren.                                                                                                                                                                                                                                 | Lesen Sie dazu mehr im Abschnitt „Häufig gestellte Fragen“ auf Seite 55.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| <b>Die TENS Elektroden-Pads haben ihre Klebefähigkeit verloren.</b>                                       | Die Klebefähigkeit der Elektroden-Pads wird sich durch regelmäßigen Gebrauch verringern. Da sie zu den Verbrauchsgütern zählen, ist das ganz normal. Um sie so lange wie möglich benutzen zu können, sorgen Sie dafür, dass Ihre Haut frei von Schmutz, Öl und Pflegeprodukten ist. | Tupfen Sie ein bisschen Wasser auf die selbstklebende Seite des Elektroden-Pads und verreiben Sie es auf der Oberfläche. Die Klebefähigkeit sollte sich dadurch verbessern. Benutzen Sie zur Aufbewahrung der Pads die festen, weißen Plastikhalter. Wenn die Elektroden nicht mehr funktionieren, kontaktieren Sie Ihren offiziellen Vertriebshändler, um Ersatzelektroden zu kaufen.                                 |
| <b>Meine Beine schmerzen nach der Behandlung.</b>                                                         | Die  Intensitätsstufe ist möglicherweise zu hoch eingestellt. Ihre Muskeln werden daher überanstrengt.                                                                                            | Lassen Sie nach jeder Behandlung genügend Zeit verstreichen, damit sich Ihre Muskeln erholen können (genauso wie nach starker, körperlicher Anstrengung!) Beginnen Sie bei der nächsten Anwendung auf einer niedrigeren Stufe (auf der Sie eine sanfte elektrische Stimulation spüren, die Sie als angenehm empfinden) und reduzieren Sie die Anwendungsdauer, bis sich Ihre Muskeln an die Stimulation gewöhnt haben. |
| <b>Der IsoRocker macht auf hartem Boden ein Klopfergeräusch.</b>                                          | Falsche Aufstellung des Geräts oder zu hohe Intensitätsstufe.                                                                                                                                                                                                                       | Stellen Sie das Gerät anders auf oder stellen Sie die Intensitätsstufe niedriger ein. Das Klopfergeräusch sollte so abnehmen. Als Alternative können Sie eine Bodenmatte unter das Gerät legen, um das Geräusch zu dämpfen.                                                                                                                                                                                            |

# TECHNISCHE DATEN

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                             |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Produktbezeichnung</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                        | REVITIVE IX                                                                                 |
| <b>Modell</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | RIX                                                                                         |
| <b>Frequenzbereich</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 1 Hz – 50 Hz                                                                                |
| <b>Ausgangsstrom</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                             | max. 15mA                                                                                   |
| <b>Gewicht</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 1,6 kg                                                                                      |
| <b>Maße (IsoRocker aktiviert und deaktiviert)</b>                                                                                                                                                                                                                                                                | aktiviert: 355 (B) x 355 (H) x 73,5 (T) mm<br>deaktiviert: 355 (B) x 355 (H) x 100,5 (T) mm |
| <b>Stromverbrauch</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 5 W                                                                                         |
| <b>Wechselstromadapter:</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                      | CE-gekennzeichnet                                                                           |
| <b>Stromquelle</b><br><b>Eingang (Adapter in Gebrauch) →</b><br><b>Ausgang →</b>                                                                                                                                                                                                                                 | 100-240 V Wechselstrom, 50/60 Hz<br>5 V Gleichstrom, 1000 mA                                |
| <b>Anwendungsbeschränkungen</b><br><b>Beschreibung der Situationen, in denen REVITIVE IX nicht verwendet werden soll</b>                                                                                                                                                                                         |          |
| <b>Warnhinweise &amp; Vorsichtsmaßnahmen</b><br><b>Bitte lesen Sie diese Hinweise aufmerksam durch, bevor Sie das REVITIVE IX-Gerät verwenden.</b>                                                                                                                                                               |          |
| <b>Medizinisches elektrisches Gerät des Typs BF</b>                                                                                                                                                                                                                                                              |        |
| <b>Medizinisches elektrisches Gerät der Schutzklasse II mit doppelter Isolierung</b>                                                                                                                                                                                                                             |        |
| <b>Entspricht der europäischen Richtlinie für Medizinprodukte (93/42/EWG)</b>                                                                                                                                                                                                                                    |        |
| <b>Richtlinie über Abfallentsorgung von Elektro- und Elektronikgeräten (WEEE-Richtlinie):</b><br><b>Dieses Produkt darf am Ende seiner Lebensdauer nicht über den normalen Haushaltsabfall entsorgt werden, sondern muss an einem Sammelpunkt für das Recycling von elektronischen Geräten abgegeben werden.</b> |        |
| <b>Berechtigter Hersteller des Geräts</b>                                                                                                                                                                                                                                                                        |        |
| <b>Bedienungsanleitung beachten</b>                                                                                                                                                                                                                                                                              |        |
| <b>Die LOT- und Seriennummer einschließlich Herstellungsjahr (JJJJ) und -monat (MM) befinden sich auf der Verpackung und an der Unterseite des Geräts.</b>                                                                                                                                                       | LOT #AAAAMMXXXXX                                                                            |
| <b>Temperatur- und Feuchtigkeitsgrenze für Lagerung</b>                                                                                                                                                                                                                                                          |         |
| <b>Nicht auseinanderbauen</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                    |        |

# LEITLINIEN UND HERSTELLERERKLÄRUNG

## Wichtige Hinweise zur elektromagnetischen Verträglichkeit (EMV)

Aufgrund der zunehmenden Anzahl an elektrischen Geräten wie PCs und Mobiltelefonen werden medizinische elektrische Geräte anfälliger für elektromagnetische Störungen, die von diesen Geräten ausgehen. Elektromagnetische Störungen können zur falschen Bedienung des medizinischen Geräts führen und eine potenziell unsichere Situation schaffen.

Um die Anforderungen an die elektromagnetische Verträglichkeit (EMV) zu regeln und unsichere Situationen mit dem Produkt zu vermeiden, wurde die Norm EN 60601-1-2 eingeführt. Diese Norm legt die Werte der Störfestigkeit gegenüber elektromagnetischen Störungen und die Höchstwerte für elektromagnetische Aussendungen von medizinischen elektrischen Geräten fest.

Das REVITIVE IX-Gerät wurde als medizinisches Gerät entsprechend der Norm EN 60601-1-2 für Störfestigkeit sowie Aussendungen entwickelt.

Jedoch müssen spezielle Vorsichtsmaßnahmen eingehalten werden:

- Die Verwendung von anderem Zubehör und anderen Leitungen, die nicht von Actegy Ltd. angegeben werden, aber mit Ausnahme von Zubehör und Leitungen, die von Actegy Ltd. vertrieben werden, kann zu einer erhöhten Aussendung oder einer reduzierten Störfestigkeit des Gerätes führen.
- Das medizinische Gerät darf nicht unmittelbar neben oder mit anderen Geräten gestapelt angeordnet werden. Ist der Betrieb nahe oder gestapelt mit anderen Geräten erforderlich, sollte das medizinische Gerät beobachtet werden, um seinen bestimmungsgemäßen Betrieb in dieser benutzten Anordnung zu überprüfen.
- Weitere Informationen zur EMV-Umgebung, in der das Gerät verwendet werden soll, finden Sie auf den nächsten Seiten.

## LEITLINIEN UND HERSTELLERERKLÄRUNG – ELEKTROMAGNETISCHE AUSSENDUNG

**Tabelle 1**

| Das REVITIVE IX Gerät ist für den Betrieb in der unten angegebenen elektromagnetischen Umgebung bestimmt. Der Kunde oder Anwender des REVITIVE IX-Gerätes sollte dafür sorgen, dass es in einer solchen Umgebung benutzt wird. |                 |                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Aussendungsmessung                                                                                                                                                                                                             | Übereinstimmung | Leitlinien zur elektromagnetischen Umgebung                                                                                                                                                                                                                           |
| HF-Aussendung nach CISPR 11                                                                                                                                                                                                    | Gruppe 1        | Das REVITIVE IX verwendet HF-Energie ausschließlich für seine interne Funktion. Daher ist seine HF-Aussendung sehr gering, und es ist unwahrscheinlich, dass benachbarte elektronische Geräte gestört werden.                                                         |
| HF-Aussendung nach CISPR 11                                                                                                                                                                                                    | Klasse B        | Das REVITIVE IX-Gerät ist für den Gebrauch in allen Einrichtungen bestimmt, einschließlich Wohnbereichen und Einrichtungen, die unmittelbar an ein öffentliches Niederspannungsnetz angeschlossen sind, das auch Gebäude versorgt, die für Wohnzwecke genutzt werden. |
| Oberschwingungen nach EN 61000-3-2                                                                                                                                                                                             | Klasse A        |                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| Spannungsschwankungen/ Flicker nach IEC 61000-3-3                                                                                                                                                                              | erfüllt         |                                                                                                                                                                                                                                                                       |



## LEITLINIEN UND HERSTELLERERKLÄRUNG – ELEKTROMAGNETISCHE STÖRFESTIGKEIT

**Tabelle 2**

Das REVITIVE IX-Gerät ist für den Betrieb in der unten angegebenen elektromagnetischen Umgebung bestimmt. Der Kunde oder Anwender des REVITIVE IX-Gerätes sollte dafür sorgen, dass es in einer solchen Umgebung benutzt wird.

| Störfestigkeitsprüfung                                                          | EN 60601-Prüfpegel                                                                                                                                                                                               | Übereinstimmungspegel                                                                                                                                                                                            | Elektromagnetische Umgebung – Leitlinien                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|---------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Entladung statischer Elektrizität (ESD) nach EN 61000-4-2                       | ± (2, 4, 6) kV<br>Kontaktentladung<br>± (2, 4, 8) kV<br>Luftentladung<br>Entladewiderstand 330 Ω / 150 pF<br>50 ntladungsvorgänge gemessen                                                                       | ± (2, 4, 6) kV<br>Kontaktentladung<br>± (2, 4, 8) kV Luftentladung<br>Entladewiderstand 330 Ω / 150 pF<br>50 Entladungsvorgänge gemessen                                                                         | Flurböden sollten aus Holz oder Beton bestehen oder mit Keramikfliesen versehen sein. Wenn der Fußboden mit synthetischem Material versehen ist, muss die relative Luftfeuchte mindestens 30 % betragen.                                                                                                                                                   |
| Schnelle transiente elektrische Störgrößen / Bursts nach EN 61000-4-4           | Wechselstrom: ± 2 kV<br>Spitzenlast<br>Wiederholfrequenz 5 KHz, Tr/Th = 5/50 ns<br>Kupplungszeit 60 s                                                                                                            | Wechselstrom: ± 2 kV<br>Spitzenlast<br>Wiederholfrequenz 5 KHz, Tr/Th = 5/50 ns<br>Kupplungszeit 60 s                                                                                                            | Die Qualität der Versorgungsspannung sollte der einer typischen Geschäfts- oder Krankenhausumgebung entsprechen.                                                                                                                                                                                                                                           |
| Stoßspannungen (Surges) nach EN 61000-4-5                                       | Wechselstrom:<br>Gegentaktspannung: ± (0,5, 1) kV<br>Stoßspannung<br>Kurvenform Tr/Th = 1,2/50 µs<br>Kopplungsimpedanz 18 µF                                                                                     | Wechselstrom:<br>Gegentaktspannung: ± (0,5, 1) kV<br>Stoßspannung<br>Kurvenform Tr/Th = 1,2/50 µs<br>Kopplungsimpedanz 18 µF                                                                                     | Die Qualität der Versorgungsspannung sollte der einer typischen Geschäfts- oder Krankenhausumgebung entsprechen.                                                                                                                                                                                                                                           |
| Störfestigkeit gegen Magnetfelder nach EN 61000-4-8                             | 3 A/m<br>Testfrequenz 50 Hz                                                                                                                                                                                      | 3 A/m<br>Testfrequenz 50 Hz                                                                                                                                                                                      | Magnetfelder bei der Netzfrequenz sollten den typischen Werten, wie sie in einer Geschäfts- oder Krankenhausumgebung vorzufinden sind, entsprechen.                                                                                                                                                                                                        |
| Spannungseinbrüche, Kurzzeitunterbrechungen und Schwankungen nach EN 61000-4-11 | <5 % UT<br>(>95 % Einbruch der UT) für ½ Periode<br>40 % UT<br>(60 % Einbruch der UT) für 5 Perioden<br>70 % UT<br>(30 % Einbruch der UT) für 25 Perioden<br><5 % UT<br>(>95 % Einbruch der UT) für 250 Sekunden | <5 % UT<br>(>95 % Einbruch der UT) für ½ Periode<br>40 % UT<br>(60 % Einbruch der UT) für 5 Perioden<br>70 % UT<br>(30 % Einbruch der UT) für 25 Perioden<br><5 % UT<br>(>95 % Einbruch der UT) für 250 Sekunden | Die Qualität der Versorgungsspannung sollte der einer typischen Geschäfts- oder Krankenhausumgebung entsprechen. Wenn der Anwender des REVITIVE IX fortgesetzte Funktion auch beim Auftreten von Unterbrechungen der Energieversorgung fordert, wird empfohlen, REVITIVE IX aus einer unterbrechungsfreien Stromversorgung oder einer Batterie zu speisen. |
| ANMERKUNG: UT ist die Netzwechselspannung vor der Anwendung der Prüfpegel.      |                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |

## LEITLINIEN UND HERSTELLERERKLÄRUNG – ELEKTROMAGNETISCHE STÖRFESTIGKEIT

**Tabelle 3**

Das REVITIVE IX-Gerät ist für den Betrieb in der unten angegebenen elektromagnetischen Umgebung bestimmt. Der Kunde oder Anwender des REVITIVE IX-Gerätes sollte dafür sorgen, dass es in einer solchen Umgebung benutzt wird.

| Störfestigkeitsprüfung                                    | EN 60601-Prüfpegel                            | Übereinstimmungspegel                         | Elektromagnetische Umgebung – Leitlinien                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|-----------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|-----------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Hochfrequente elektromagnetische Felder nach EN 61000-4-3 | 80 MHz bis 2,5 GHz:<br>3 V/m, 80 % AM (1 kHz) | 80 MHz bis 2,5 GHz:<br>3 V/m, 80 % AM (1 kHz) | Tragbare und mobile HF-Kommunikationseinrichtungen sollten in keinem geringeren Abstand zum REVITIVE IX-Gerät – einschließlich der Kabel – verwendet werden als dem empfohlenen Schutzabstand, der nach der für die Sendefrequenz zutreffenden Gleichung berechnet wird.<br><br>Empfohlener Schutzabstand:<br><br>$d = \left[ \frac{3,5}{V_1} \right] \sqrt{P}$<br><br>$d = \left[ \frac{3,5}{E_1} \right] \sqrt{P} \text{ 80 MHz to 800 MHz}$<br><br>$d = \left[ \frac{7}{E_1} \right] \sqrt{P} \text{ 800 MHz to 2.5 GHz}$<br><br>Mit P als der Nennleistung des Senders in Watt (W) gemäß Angaben des Senderherstellers und d als empfohlenem Schutzabstand in Metern (m).<br><br>Die Feldstärke stationärer Funksender sollte bei allen Frequenzen gemäß einer Untersuchung vor Orta geringer als der Übereinstimmungs-Pegel sein. In der Umgebung von Geräten, die das folgende Bildzeichen tragen, sind Störungen möglich:<br><br> |
| Geleitete HF-Störgrößen nach EN 61000-4-6                 | 3 V, 80 % AM (1 kHz)<br>150 kHz bis 80 MHz    | 3 V, 80 % AM (1 kHz)<br>150 kHz bis 80 MHz    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |

ANMERKUNG 1: Bei 80 MHz und 800 MHz gilt der höhere Frequenzbereich.

ANMERKUNG 2: Diese Leitlinien sind unter Umständen nicht in allen Fällen anwendbar. Die Ausbreitung elektromagnetischer Wellen wird durch Absorptionen und Reflexionen von Gebäuden, Gegenständen und Menschen beeinflusst.

<sup>a</sup> Die Feldstärke stationärer Sender, wie z. B. Basisstationen von Funktelefonen (mobil oder schnurlos) und mobilen Landfunkgeräten, Amateurfunkstationen, AM- und FM-Rundfunk- und Fernsehsender, können theoretisch nicht genau vorherbestimmt werden. Um die elektromagnetische Umgebung hinsichtlich der stationären Sender zu ermitteln, sollte eine Studie des Standorts erwogen werden. Wenn die gemessene Feldstärke an dem Standort, an dem das REVITIVE IX-Gerät benutzt wird, die obigen Übereinstimmungspegel überschreitet, sollte das REVITIVE IX-Gerät beobachtet werden, um die bestimmungsgemäße Funktion nachzuweisen. Wenn ungewöhnliche Leistungsmerkmale beobachtet werden, können zusätzliche Maßnahmen erforderlich sein, wie z. B. eine veränderte Ausrichtung oder ein anderer Standort des REVITIVE IX-Geräts.

<sup>b</sup> Im Frequenzbereich von 150 kHz bis 80 MHz sollte die Feldstärke geringer als [V1] V/m sein.

## EMPFOHLENE SCHUTZABSTÄNDE ZWISCHEN TRAGBAREN UND MOBILEN HF-TELEKOMMUNIKATIONSGERÄTEN UND DEM REVITIVE IX-GERÄT

**Tabelle 4**

Das REVITIVE IX Gerät ist für den Bereich in einer elektromagnetischen Umgebung bestimmt, in der die HF-Störgrößen kontrolliert sind. Der Kunde oder Anwender des REVITIVE IX Gerätes kann helfen, elektromagnetische Störungen zu verhindern. Dazu sollte er die unten empfohlenen Mindestabstände zwischen tragbaren und mobilen HF-Telekommunikationsgeräten (Sender) und dem REVITIVE IX Gerät einhalten. Der Mindestabstand ist von der maximalen Ausgangsleistung und der Sendefrequenz der Kommunikationseinrichtung abhängig.

| Maximale Nenn-<br>ausgangsleistung<br>des Senders (W) | Schutzabstand abhängig von der Sendefrequenz in Metern (m) |                                            |                                          |
|-------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|--------------------------------------------|------------------------------------------|
|                                                       | 150 kHz bis 80 MHz                                         | 80 MHz bis 800 MHz                         | 800 MHz bis 2,5 GHz                      |
|                                                       | $d = \left[\frac{3,5}{V_1}\right]\sqrt{P}$                 | $d = \left[\frac{3,5}{E_1}\right]\sqrt{P}$ | $d = \left[\frac{7}{E_1}\right]\sqrt{P}$ |
|                                                       | V1 = 3Vrms                                                 | E1 = 3V/m                                  | E1 = 3V/m                                |
| 0,01                                                  | 0,116                                                      | 0,1166                                     | 0,2333                                   |
| 0,1                                                   | 0,368                                                      | 0,3687                                     | 0,7378                                   |
| 1                                                     | 1,166                                                      | 1,1660                                     | 2,3333                                   |
| 10                                                    | 3,687                                                      | 3,6872                                     | 7,3785                                   |
| 100                                                   | 11,660                                                     | 11,6600                                    | 23,333                                   |

Für Sender, deren maximale Nennleistung in obiger Tabelle nicht angegeben ist, kann der empfohlene Schutzabstand d in Metern (m) unter Verwendung der Gleichung ermittelt werden, die zur jeweiligen Sendefrequenz gehört, wobei P die maximale Nennleistung des Senders in Watt (W) gemäß Angabe des Senderherstellers ist.

ANMERKUNG 1: Bei 80 MHz und 800 MHz gilt der Schutzabstand für den höheren Frequenzbereich.

ANMERKUNG 2: Diese Leitlinien sind unter Umständen nicht in allen Fällen anwendbar. Die Ausbreitung elektromagnetischer Wellen wird durch Absorptionen und Reflexionen von Gebäuden, Gegenständen und Menschen beeinflusst.

## ZWEI JAHRE INTERNATIONALE GARANTIE

Es ist wichtig, die Quittung des Händlers als Kaufnachweis aufzubewahren. Heften Sie Ihre Quittung an die Rückseite dieses Benutzerhandbuchs.

Bitte geben Sie die folgenden Informationen an, falls ein Produktdefekt auftritt. Diese Nummern befinden sich auf der Unterseite des Produkts:

Modellnummer: .....

Chargennummer: .....

Alle Geräte von REVITIVE werden vor Verlassen des Werkes einzeln einer Prüfung unterzogen. In dem unwahrscheinlichen Fall, dass ein Gerät innerhalb von 28 Tagen nach Erwerb einen Defekt aufweist, bringen Sie es bitte zum Erwerbsort zurück, wo das Gerät ersetzt wird.

Wenn ein Defekt nach 28 Tagen und innerhalb von 24 Monaten ab Kaufdatum auftritt, teilen Sie dem Vertriebshändler in Ihrem Land die Modell- und Chargennummer des Geräts telefonisch oder schriftlich mit.

Sie werden aufgefordert, das Gerät (angemessen und sicher verpackt) zusammen mit einer Kopie des Kaufnachweises an die angegebene Adresse zu schicken.

Vorbehaltlich der unten aufgeführten Ausschlussbedingungen (siehe Ausschlussbedingungen) wird das defekte Gerät dann repariert oder ersetzt und normalerweise innerhalb von 7 Werktagen nach Erhalt an Sie zurückgeschickt.

Wenn das Gerät während des zweijährigen Garantiezeitraums aus irgendeinem Grund ersetzt wird, wird die Garantie des neuen Geräts ab dem ursprünglichen Kaufdatum berechnet. Es ist daher unerlässlich, den Kassenbon oder die Quittung des ursprünglichen Kaufs aufzubewahren, um den Zeitpunkt des Erstkaufs anzuzeigen.

Um einen Anspruch auf die zweijährige Garantie zu haben, muss das Gerät gemäß den beiliegenden Herstelleranweisungen verwendet worden sein. Aktivieren Sie Ihre

Zweijahresgarantie, indem Sie sich online unter **[www.warranty.actegy.com](http://www.warranty.actegy.com)** registrieren.

### AUSSCHLUSSBEDINGUNGEN:

- 1 Actegy Ltd, Hersteller der REVITIVE Geräte, ist nicht dazu verpflichtet, Geräte im Rahmen der Garantieleistung zu reparieren oder zu erstatten, wenn
  - Defekte aufgrund einer Fehlbedienung, unsachgemäßer oder nachlässiger Behandlung verursacht oder Geräte entgegen den Empfehlungen des Herstellers verwendet wurden oder der Defekt auf Netzüberlastungen oder Schäden während des Transports zurückzuführen ist.
  - Geräte mit einer Versorgungsspannung verwendet wurden, die nicht auf dem Gerät angegeben ist oder mit einem Netzteil verbunden wurden, das nicht mit dem Gerät geliefert wurde.
  - Reparaturversuche von Personen durchgeführt wurden, die nicht zu unseren Service-Mitarbeitern (oder autorisierten Fachhändlern) zählen.
  - Geräte zur Vermietung oder zum nicht-häuslichen Gebrauch eingesetzt wurden.
  - Geräte aus zweiter Hand sind.
- 2 Actegy Ltd ist nicht dazu verpflichtet, im Rahmen der Garantie Reparaturen oder Wartungsarbeiten durchzuführen.
- 3 Zubehör wie die TENS Elektroden-Body-Pads oder Handschuhe sind von der Garantie ausgeschlossen.
- 4 Batterien und Schäden durch ausgelaufene Batterien sind von der Garantie ausgeschlossen.
  - Diese Garantie gewährt nur die oben ausdrücklich aufgeführten Rechte und schließt Schadenersatzansprüche für Folgeschäden aus. Diese Garantie ist eine zusätzliche Leistung. Die Ihnen gesetzlich zustehenden Rechte als Kunde bleiben davon unberührt.

## AUFZEICHNUNGEN



 Actegy Ltd.  
8 Queens Square, Ascot Business Park  
Lyndhurst Road, Ascot, Berkshire, SL5 9FE,  
United Kingdom

**Distributeur/ Distributeur/ Vertriebshändler**  
Distec International sa/nv  
[www.distec.be](http://www.distec.be)

